

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Table des matières

<i>Consignes de sécurité</i>	2	<i>Dépannage</i>	11
<i>Assemblage et montage</i>	4	<i>Pièces de rechange</i>	document séparé
<i>Commandes et utilisation</i>	7	<i>Garantie</i>	document séparé
<i>Entretien</i>	9		

Fendeuse à bûches à demi poutre

AVERTISSEMENT

**LISEZ ATTENTIVEMENT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS DE CE MANUEL AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.
LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES.**

NOTE: Ce manuel est commun à plusieurs modèles dont les caractéristiques peuvent différer du vôtre, de même que le modèle illustré.

MTD Products Limited, Kitchener (ON) N2G 4J1



n° 769-16370
(9 juillet 2018)

Consignes de sécurité

2

AVERTISSEMENT ! Ce symbole accompagne les consignes de sécurité importantes. Le non-respect de ces dernières présente un danger pour vous et pour autrui et risque de causer des dommages matériels. Veuillez lire toutes les consignes du présent manuel avant d'utiliser votre appareil. Leur non-respect peut entraîner de graves accidents. Lorsque vous voyez ce symbole, **RESPECTEZ L'AVERTISSEMENT !**

AVERTISSEMENT Les gaz d'échappement du moteur, quelques-uns de ses éléments et certains composants de l'appareil contiennent ou émettent des produits chimiques qui sont reconnus par l'État de Californie comme étant cancérigènes et pouvant provoquer des anomalies congénitales ou avoir d'autres effets nuisibles à la reproduction.

DANGER ! Cet appareil est conçu pour être utilisé conformément aux consignes de sécurité figurant dans ce manuel. Cet appareil doit être utilisé avec précaution : il comporte un moteur et des pièces en mouvement avec lesquelles vous pourriez vous blesser grièvement. De plus, les lames sont des pièces dangereuses qui peuvent projeter débris avec force ou provoquer des blessures graves (pouvant mener à une amputation des doigts, des mains ou des pieds) voire mortelles.

Formation

1. Veuillez lire attentivement et suivre toutes les instructions indiquées sur l'appareil et dans le(s) manuel(s) avant de l'assembler et de l'utiliser. Conservez ce manuel en lieu sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement et pour pouvoir commander des pièces de rechange.
2. Familiarisez-vous avec les commandes et le fonctionnement de la fendeuse avant de vous en servir. Sachez comment arrêter la fendeuse et comment débrayer les commandes rapidement.
3. Ne permettez jamais aux enfants de moins de 16 ans d'utiliser l'appareil. Ceux de 16 ans et plus doivent lire attentivement et suivre les instructions et les consignes de sécurité énoncées dans ce manuel en plus de celles qui se trouvent sur l'appareil. Ils doivent être formés et supervisés par un adulte.
4. Toute personne qui utilise la fendeuse doit avoir lu les instructions de ce manuel et les suivre.
5. De nombreux accidents peuvent survenir si plus d'une personne utilise l'appareil. Lorsqu'une autre personne aide à empiler les bûches, n'actionnez pas l'appareil si cette personne se trouve à moins de 3 mètres (10 pieds) de l'appareil.
6. Ne laissez pas les spectateurs, les animaux et en particulier les enfants s'approcher à moins de 3 mètres (10 pieds) de la fendeuse lorsqu'elle est en marche.
7. Ne laissez personne de s'asseoir sur l'appareil.
8. Ne transportez pas de charges sur l'appareil.
9. Les fendeuses à bûches hydrauliques utilisent des pressions hydrauliques hautes. Le liquide hydraulique qui s'échappe d'un trou minuscule peut traverser la peau et causer l'empoisonnement du sang, la gangrène et même la mort. Respectez les instructions suivantes en tout temps :
 - a. Ne vous servez pas de vos mains pour chercher une fuite.
 - b. Ne faites pas fonctionner l'appareil si les boyaux, les tuyaux ou les raccords sont effilochés, déformés, fissurés ou endommagés.
 - c. Arrêtez le moteur, puis relâchez la pression hydraulique du système en basculant la poignée de commande de la soupape de contrôle de l'avant à l'arrière plusieurs fois. Passez au neutre avant d'ajuster ou de réparer les raccords, les boyaux ou les autres composants.
 - d. Ne modifiez pas le réglage de la pression de la pompe ou de la soupape.
10. La zone de travail et les alentours doivent être dégagés pour permettre à l'utilisateur d'avoir un bon équilibre et une bonne prise au sol.
11. Portez des gants et des lunettes de protection, puis utilisez un carton ou un morceau de bois lorsque vous cherchez une fuite. Vérifiez si le carton ou le bois est décoloré.
12. En cas de blessure causée par le liquide hydraulique, consultez immédiatement un médecin. Une réaction ou une infection grave peut se produire si des traitements médicaux appropriés ne sont pas immédiatement administrés.
13. Cet appareil ne doit être utilisé que pour fendre du bois. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.
14. Le silencieux du moteur doit être équipé d'un

pare-étincelles si l'appareil est doté d'un moteur à combustion interne destiné à être utilisé sur un terrain non entretenu, recouvert de broussailles ou d'herbe. Veuillez respecter les lois locales, provinciales et fédérales applicables. Assurez-vous d'avoir l'équipement de lutte contre l'incendie approprié à portée de main.

15. Si vous utilisez des accessoires avec cet appareil, suivez les instructions du manuel de l'accessoire.

Préparation

1. Portez toujours des chaussures de sécurité ou des bottes de travail.
2. Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez cet appareil.
3. Ne portez pas de bijoux ou de vêtements amples qui risquent de se prendre dans les pièces en mouvement.
4. Assurez-vous de placer l'appareil sur une surface plate, solide et sèche avant de l'utiliser.
5. Immobilisez toujours les roues pour éviter tout mouvement accidentel et verrouillez la poutre en position horizontale ou verticale.
6. Lorsque vous utilisez l'appareil, placez-vous dans la zone de travail comme indiqué dans le manuel de l'utilisateur. Voir Figure 2-1.

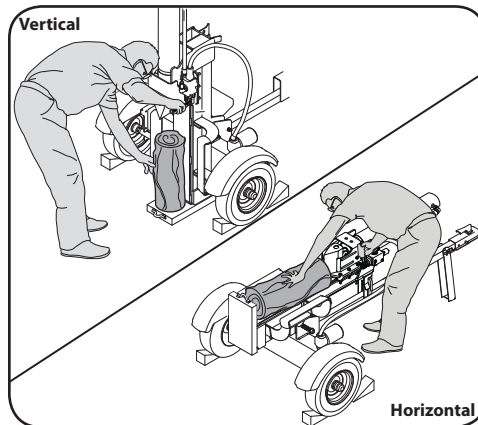


Figure 1-1

7. Placez les bûches de manière à ce que leurs extrémités soient à angle droit avant de les fendre.
8. Utilisez la fendeuse en plein jour ou avec un éclairage artificiel adéquat.

Manipulation en toute sécurité de l'essence

Faites très attention lorsque vous manipulez de l'essence. Il s'agit d'un produit dangereux qui est extrêmement inflammable et dégage des vapeurs explosives. Une simple éclaboussure sur la peau ou les vêtements peut provoquer un grave accident. Nettoyez immédiatement toute partie de votre corps touchée et changez de vêtements.

1. N'utilisez que des bidons d'essence homologués.
2. Éteignez les cigares, les cigarettes, les pipes et toute autre source d'inflammation.
3. Ne faites jamais le plein à l'intérieur.
4. N'enlevez jamais le bouchon du réservoir et n'ajoutez pas d'essence pendant que le moteur

est en marche ou s'il est chaud.

5. Laissez le moteur refroidir pendant au moins deux minutes avant de faire le plein.
6. Ne remplissez jamais le réservoir d'essence à ras bord. Laissez un espace d'environ un demi-pouce sous le col de remplissage du réservoir pour permettre l'expansion de l'essence.
7. Remplacez le bouchon du réservoir et serrez-le bien.
8. En cas de débordement, essuyez toute trace d'essence sur le moteur et sur l'appareil. Déplacez l'appareil vers un autre endroit. Attendez cinq minutes avant de démarrer le moteur.
9. N'entrez jamais l'appareil ou les bidons d'essence à proximité de flammes nues, d'étincelles ou d'une veilleuse d'allumage (chauffe-eau, radiateur, chaudière, sècheuse ou tout autre appareil fonctionnant au gaz).
10. Laissez refroidir la fendeuse pendant au moins cinq minutes avant de l'entreposer.

Utilisation

1. Consultez la section Consignes de sécurité importantes avant de démarrer l'appareil. Le non-respect de ces consignes peut entraîner de graves blessures.
2. Ne laissez jamais la fendeuse sans surveillance lorsque le moteur est en marche.
3. N'utilisez pas l'appareil après avoir consommé de l'alcool ou pris des médicaments.
4. Toute personne qui utilise la fendeuse doit avoir lu les instructions de ce manuel et les suivre.
5. Utilisez toujours la fendeuse avec tous les dispositifs de sécurité en place et en bon état de fonctionnement. Assurez-vous que les commandes fonctionnent correctement.
6. Lorsque vous utilisez la fendeuse en position verticale, stabilisez la bûche avant de déplacer la poignée de la commande. Procédez comme suit pour fendre la bûche :
 - a. Placez la bûche sur la plaque de support et tournez-la jusqu'à ce qu'elle soit stable contre la poutre.
 - b. Lorsque vous fendez une bûche qui est très grosse ou inégale, placez des blocs de bois ou des morceaux de bois entre la bûche et la plaque du support ou entre la bûche et le sol.
7. N'utilisez que votre main droite pour manœuvrer les commandes.
8. Ne coupez pas plus d'une bûche à la fois.
9. Lorsque vous placez la bûche, mettez toujours vos mains sur les côtés de la bûche et non sur ses extrémités. Ne stabilisez pas les bûches avec vos pieds. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures telles que doigts, orteils, mains et pieds écrasés ou amputés.
10. Vérifiez les règlements locaux, provinciaux et fédéraux quant au remorquage de la fendeuse sur les routes publiques. Il est de la responsabilité du propriétaire de s'assurer que toute immatriculation ou toute modification, tel que l'ajout des feux arrière, est conforme aux règles. Communiquez avec votre concessionnaire si une déclaration d'origine est requise.
11. Pour fendre les bûches dont les extrémités ne sont pas à angle droit, placez l'extrémité la plus droite vers la plaque de support.

12. Ne mettez pas vos doigts dans les fissures des bûches lorsque vous les manipuler les et les placer sur le plateau. Elles peuvent se refermer sur vos doigts et même les amputer.
13. Gardez la zone de travail propre. Enlevez immédiatement le bois fendu autour de la fendeuse pour éviter de trébucher.
14. Ne modifiez pas le réglage du régulateur de vitesse et évitez de faire tourner le moteur à une vitesse excessive. Le régulateur maintient le moteur à son régime maximal de fonctionnement sans danger.
15. Assurez-vous que les règlements locaux, provinciaux et fédéraux sont respectés avant de remorquer la fendeuse. Consultez la sous-section Transport de la fendeuse de ce manuel pour les instructions concernant le remorquage.
16. Zone de travail
 - a. Utilisation en position horizontale : Placez-vous du côté de la poignée de commande de la fendeuse à bûches et, si nécessaire, stabilisez bien la bûche comme indiqué.
 - b. Utilisation en position verticale : Placez-vous devant la fendeuse à bûches et, si nécessaire, stabilisez la bûche comme indiqué.



AVERTISSEMENT ! Lorsque vous stabilisez la bûche avec votre main gauche, retirez votre main dès que le coin de fendage touche la bûche pour éviter de graves blessures.

17. Ne remorquez pas l'appareil à des vitesses supérieures à 72 km/h (45 mi/h).
18. Ne déplacez jamais la fendeuse lorsque le moteur est en marche.

Entretien et entreposage

1. Arrêtez le moteur, débranchez le fil de la bougie et mettez-le à la masse contre le moteur avant de

nettoyer ou d'inspecter la fendeuse.

2. Arrêtez le moteur, puis relâchez la pression hydraulique du système en basculant la poignée de commande de la soupape de contrôle de l'avant à l'arrière plusieurs fois. Passez au neutre avant d'ajuster ou de réparer les raccords, les boyaux ou les autres composants.
3. Nettoyez tous les débris à proximité du moteur et du silencieux afin de prévenir un incendie. Si le moteur est équipé d'un silencieux avec pare-étincelles, inspectez-le et nettoyez-le régulièrement selon les instructions du fabricant. Remplacez-le s'il est endommagé.
4. Vérifiez régulièrement que les écrous, les boulons, les colliers de serrage et les raccords hydrauliques sont bien serrés pour assurer le bon fonctionnement de la fendeuse.
5. Vérifiez que tous les dispositifs de sécurité et les dispositifs de protection sont en bon état de fonctionnement. N'utilisez pas l'appareil si les dispositifs de sécurité et de protection ne sont pas installés.
6. La soupape de surpression est réglée à l'usine, ne l'ajustez pas.
7. Ne déplacez jamais l'appareil sur une pente ou sur un terrain accidenté sans un véhicule de remorquage ou l'aide nécessaire.
8. Par mesure de sécurité, remplacez toutes les pièces endommagées ou usées par des pièces de rechange d'origine. L'emploi de pièces non conformes aux spécifications du matériel d'origine pourrait entraîner un mauvais rendement et compromettre la sécurité !
9. Ne modifiez pas cet appareil de quelque manière que ce soit. Par exemple, ne fixez pas une corde ou ne branchez pas une rallonge à la poignée de commande. La modification de la largeur ou de la hauteur du coin de fendage peut entraîner de graves blessures.

10. Selon la Commission sur la sécurité des produits de consommation (Consumer Products Safety Commission) et l'Agence américaine de protection de l'environnement (U.S. Environmental Protection Agency), ce produit a une durée de vie utile moyenne de sept (7) ans ou 130 heures de fonctionnement.
11. Au terme de cette durée de vie utile moyenne, faites inspecter l'appareil par un centre de service agréé pour vous assurer que les dispositifs mécaniques et de sécurité sont en bon état de fonctionnement et ne sont pas usés de façon excessive. Le fait de ne pas se conformer aux recommandations peut causer des accidents, des blessures graves ou la mort.

Pare-étincelles



AVERTISSEMENT ! Cette fendeuse est équipée d'un moteur à combustion interne et ne doit pas être utilisée sur un terrain boisé non entretenu ou sur un terrain couvert de broussailles ou d'herbe à moins que le système d'échappement du moteur soit muni d'un pare-étincelles, conformément aux lois et règlements provinciaux ou locaux (le cas échéant).

L'utilisateur doit maintenir le bon fonctionnement du pare-étincelles, le cas échéant. Dans l'État de la Californie, l'application des énoncés ci-dessus est exigée en vertu de la loi (article 4442, « California Public Resource Code »). Il est possible que d'autres états aient des lois similaires. Les lois fédérales sont en vigueur sur les terres fédérales. Il est possible d'obtenir un pare-étincelles pour le silencieux chez votre centre de service agréé le plus proche; ou communiquez avec le service à la clientèle (MTD Products Limited, 97 Kent Avenue, Kitchener, Ontario, N2G 4J1).

Symboles de sécurité

Ce tableau indique les symboles de sécurité qui peuvent se trouver sur votre fendeuse. Veuillez lire attentivement et suivre toutes les instructions inscrites sur l'appareil avant de l'assembler et de l'utiliser.

Symbole	Description
	MANUEL(S) DE L'UTILISATEUR Veuillez lire et suivre attentivement toutes les instructions énoncées dans le(s) manuel(s) avant d'assembler et d'utiliser la fendeuse.
	AVERTISSEMENT — RISQUE D'ÉCRASEMENT Gardez les mains loin du coin de fendage, de la plaque de support, des pièces en mouvement et des bûches partiellement fendues.
	SPECTATEURS Ne laissez pas les spectateurs, en particulier les enfants et les animaux s'approcher à moins de 3 mètres (10 pieds) de la fendeuse.
	UN SEUL UTILISATEUR La fendeuse doit être employée par une seule personne. L'adulte qui charge et stabilise la bûche doit être la personne qui actionne la poignée de commande.
	AVERTISSEMENT — FLUIDE SOUS PRESSION N'utilisez jamais vos mains pour chercher des fuites. Le fluide à haute pression qui s'échappe d'un trou minuscule peut traverser la peau et causer l'empoisonnement du sang.
	PROTECTION DES YEUX Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez cet appareil.
	AVERTISSEMENT — COIN DE FENDAGE EN MOUVEMENT Gardez les mains loin du coin de fendage et des pièces en mouvement.
	AVERTISSEMENT — ESSENCE INFLAMMABLE Laissez le moteur refroidir pendant au moins deux minutes avant de faire le plein.
	AVERTISSEMENT — MONOXYDE DE CARBONE Ne faites jamais fonctionner l'appareil à l'intérieur ou dans un local mal aéré. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore très dangereux.
	AVERTISSEMENT — SURFACES CHAUDES Les composants du moteur, en particulier le silencieux, deviennent brûlants pendant le fonctionnement de l'appareil. Laissez le moteur et le silencieux refroidir avant d'y toucher.



AVERTISSEMENT ! Il est de votre responsabilité de lire attentivement et de suivre les avertissements et les instructions mentionnés dans ce manuel ainsi que sur la fendeuse.

Conservez ces instructions !

Merci

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Il a été soigneusement conçu pour vous offrir une performance remarquable lorsqu'il est correctement utilisé et entretenu.

Veillez lire tout le manuel avant d'utiliser l'appareil. Ce manuel vous indique comment l'installer, l'utiliser et l'entretenir facilement et sans danger. Veillez vous assurer que toute personne qui utilisera l'appareil suivra attentivement et en tout temps les consignes de sécurité énoncées. Le non-respect de ces consignes peut entraîner de graves blessures ou des dommages matériels.

Toute l'information contenue dans ce manuel s'appuie sur la plus récente disponible au moment de sa publication. Consultez souvent ce manuel pour vous familiariser avec l'appareil, ses caractéristiques et son fonctionnement. Veillez noter que ce manuel peut mentionner une vaste gamme de spécifications techniques concernant différents modèles. Les caractéristiques qui y sont décrites ou illustrées peuvent ne pas s'appliquer à tous les modèles. Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications du produit, la conception ou l'équipement

sans préavis et sans obligation.

Le cas échéant, vous pouvez trouver l'information sur les essais de puissance utilisés pour établir le régime de puissance du moteur installé sur le présent appareil sur le site www.opei.org ou sur le site Web du fabricant du moteur.

En cas de problèmes ou de questions à propos de cet appareil, adressez-vous au centre de service de votre région ou appelez-nous directement. Consultez le document séparé pour les numéros de téléphone du service à la clientèle, l'adresse Internet et l'adresse postale. Nous désirons assurer votre entière satisfaction en tout temps.

Dans ce manuel, toutes les mentions de droite ou de gauche s'entendent à partir du poste de conduite.

Contenu de la boîte

- Fendeuse à bûches (1)
- Une notice d'utilisation du moteur (1)
- Timon (1)
- Manuel de l'utilisateur (1)



AVERTISSEMENT ! Soyez très prudent lorsque vous déballez l'appareil. Certains composants sont très lourds; demandez à d'autres personnes de vous aider ou utilisez de l'équipement de manutention mécanique pour les manier.

NOTE : Toutes les mentions de droite, gauche, avant et arrière ne s'entendent qu'à partir du poste de conduite. Les exceptions seront spécifiées, s'il y a lieu.

IMPORTANT : Il faut au minimum deux personnes pour assembler cet appareil.

Déballage et assemblage de la fendeuse à bûches

OUTILS NÉCESSAIRES : Des lunettes de protection, des gants en cuir, un coupe-fil, un levier et un marteau.

1. Utilisez un levier ou un marteau pour enlever le dessus de la boîte.
2. Pour retirer les côtés de la boîte, commencez à défaire les côtés courts (le côté gauche et le côté droit de la fendeuse) à l'aide d'un levier ou d'un marteau. Mettez les côtés de la boîte à l'écart pour éviter les blessures.
3. Le timon est retenu par une attache de câble à l'avant de la boîte. Coupez l'attache pour retirer le timon.
4. Retirez le protecteur en plastique et jetez-le.



AVERTISSEMENT ! Laissez les morceaux de bois et les courroies de fixation qui retiennent la fendeuse ou ses composants en place. Retirez seulement les courroies et les morceaux de bois lorsque vous êtes invité à le faire.

5. Vérifiez s'il y a des éclats de bois, des agrafes détachées au fond de la boîte et enlevez-les, le cas échéant.
6. Retirez toutes les pièces de la boîte (par exemple, le manuel de l'utilisateur, etc.).
7. Retirez l'agrafe à ressort et l'axe de chape de la patte basculante sur le timon. Faites pivoter la patte basculante vers le sol à la position de fonctionnement. Voir Figure 3-1.

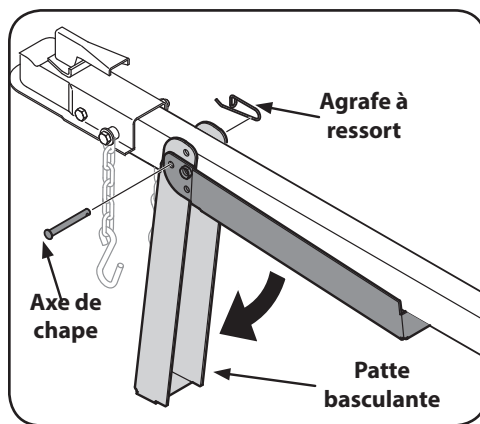


Figure 3-1

8. Fixez la patte basculante en position à l'aide de l'axe de chape et de l'agrafe à ressort. Voir Figure 3-1.
9. La fendeuse étant toujours fixée au fond de la boîte, enlevez les deux boulons hexagonaux et les écrous des supports du réservoir. Retirez le morceau de bois qui se trouve entre les supports. Voir Figure 3-2.

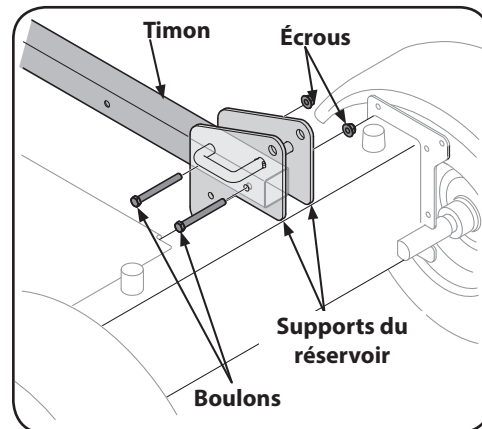


Figure 3-2

10. Alignez les trous du timon avec ceux des supports du réservoir et fixez l'attache avec la quincaillerie retirée à l'étape 9. Voir Figure 3-2.

NOTE : Le boyau à haute pression, qui relie la pompe à engrenages à la base de la soupape de commande, doit se trouver au-dessus du timon.

11. La fendeuse à bûches est livrée avec la poutre placée en position verticale. Enlevez tous les boulons ou toutes les courroies de fixation qui retiennent la plaque de support au fond de la boîte.

12. Retirez le levier de verrouillage vertical de la poutre et tournez-le. Faites pivoter la poutre en position horizontale jusqu'à ce qu'elle s'enclenche pour éviter tout point de pincement. Assurez-vous de garder les mains loin des points de pincement. Voir Figure 3-3.

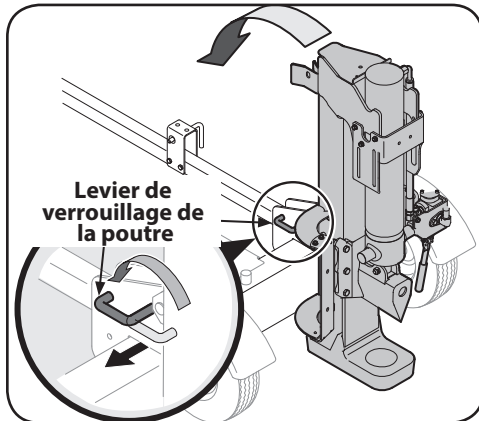


Figure 3-3

- AVERTISSEMENT** ! Faites particulièrement attention lorsque vous relevez et abaissez la poutre car elle est très lourde. Il est conseillé de demander l'aide d'une autre personne pour faire basculer la poutre. Assurez-vous de garder les mains loin des points de pincement.

13. Coupez l'attache qui fixe le morceau de bois entre le coin de fendage et la plaque de support, puis retirez le morceau de bois. Coupez la courroie de fixation qui se trouve près du boyau à l'autre extrémité du vérin et qui retient le vérin au support soudé de la poutre. Veillez à ne pas endommager le boyau.
14. Enlevez les six boulons pour retirer le dispositif de dégagement du support de la poutre. Voir Figure 3-4.

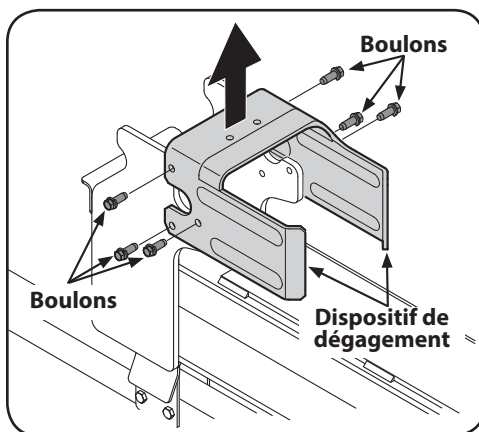


Figure 3-4

15. Enlevez le plateau de la poutre qui se trouve du côté de la soupape de contrôle. Pour ce faire, retirez les deux boulons hexagonaux qui fixent le plateau aux supports soudés de la poutre et les deux boulons hexagonaux de la poutre. Voir Figure 3-5.

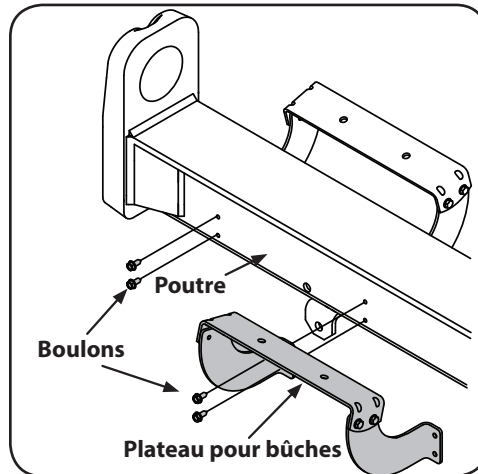


Figure 3-5

16. Soulevez le vérin et faites-le glisser jusqu'à l'extrémité de la poutre pour le placer sur les supports soudés. Voir Figure 3-6.

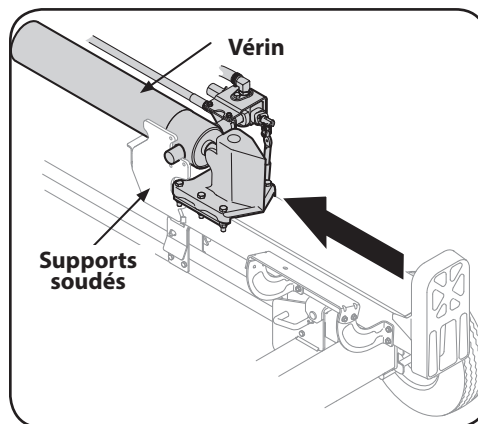


Figure 3-6

17. Placez le dispositif de dégagement par-dessus le coin de fendage et fixez-le aux supports soudés avec la quincaillerie retirée à l'étape 14. Voir Figure 3-4.

NOTE : Soulevez le vérin lorsque vous placez les boulons hexagonaux.

NOTE : Après avoir serré les six boulons hexagonaux, il pourrait y avoir un petit écart entre le dispositif de dégagement et les supports soudés. Ceci est normal.

18. Fixez à nouveau le plateau pour bûches aux soupapes de commande, alignez les trous du plateau avec ceux de la poutre et réinstallez la quincaillerie retirée à l'étape 15. Voir Figure 3-7.

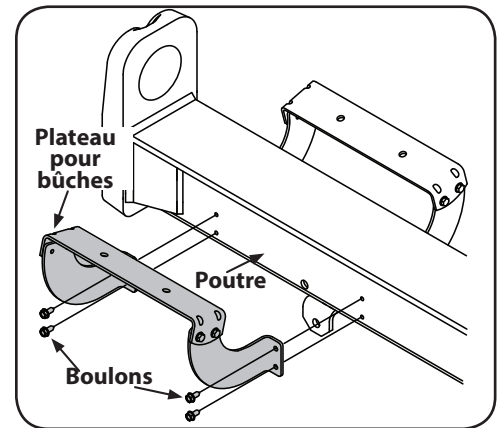


Figure 3-7

19. Vérifiez s'il y a des agrafes au fond de la boîte. Retirez-les car elles pourraient perforer les pneus.
20. Coupez la courroie en métal qui retient la fendeuse au fond de la boîte et retirez le bois placé sous le moteur et tout autre morceau de bois. Retirez la fendeuse de la boîte.
21. La poignée de commande est accrochée au raccord de la soupape à des fins d'expédition.
22. Retirez l'axe de chape et la goupille fendue de la poignée de commande. Voir Figure 3-8.

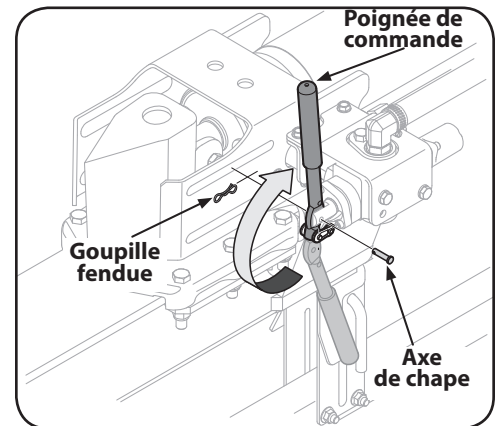


Figure 3-8

23. Faites pivoter la poignée de commande à la position de fonctionnement et fixez-la avec l'axe de chape et la goupille fendue retirés à l'étape 22. Voir Figure 3-8.

Préparation

Pleins d'essence et d'huile

Remplissez le réservoir d'essence et ajoutez de l'huile dans le moteur selon les instructions de la notice d'utilisation du moteur fournie avec la fendeuse. Lisez attentivement les instructions.



AVERTISSEMENT ! Soyez très prudent lorsque vous manipulez de l'essence, c'est un produit extrêmement inflammable qui dégage des vapeurs pouvant exploser. Ne faites jamais le plein à l'intérieur et n'ajoutez pas d'essence lorsque que le moteur est en marche ou s'il est chaud.

NOTE : La fendeuse peut être expédiée avec de l'huile dans le moteur. Il est toutefois recommandé de vérifier le niveau d'huile avant de l'utiliser. Prenez garde de ne pas trop remplir le réservoir. Le réservoir d'essence peut être rempli quand la fendeuse est placée à la position horizontale ou à la position verticale. Il est cependant plus facile de faire le plein lorsque la fendeuse est en position verticale.

Pression des pneus

La pression recommandée est 30 lb-po². N'excédez jamais la pression de gonflage recommandée par le fabricant. Tous les pneus doivent avoir la même pression d'air.



AVERTISSEMENT ! Une pression d'air excessive dans le pneu peut faire sortir le talon de la jante, ce qui peut entraîner de graves blessures.

Préparation de la fendeuse à bûches

1. Lubrifiez la partie de la poutre (où le coin de fendage passera) avec de l'huile à moteur. N'utilisez pas de graisse.
2. Retirez la jauge d'huile placée sur le dessus du réservoir. Voir Figure 3-9.

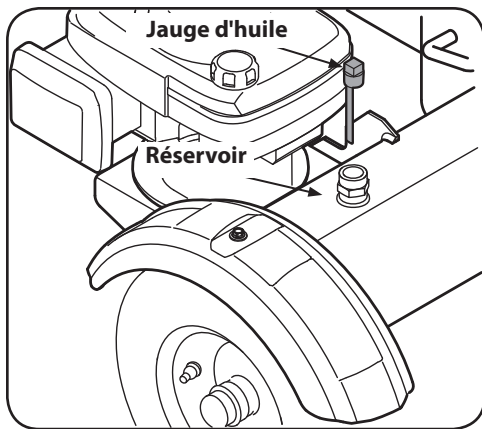


Figure 3-9

NOTE : Le réservoir de la fendeuse est rempli à l'usine avec du liquide hydraulique Shell Tellus® S2 M 32 au niveau approprié. Il est toutefois recommandé de vérifier le niveau de liquide hydraulique avant d'utiliser l'appareil. S'il faut ajouter du fluide hydraulique, procédez comme suit :



AVERTISSEMENT ! Une bonne quantité du fluide d'origine s'est répandue dans le vérin et dans les boyaux. Assurez-vous de remplir le réservoir pour prévenir tout dommage à la pompe hydraulique.

3. Utilisez la jauge pour vérifier le niveau du fluide. Voir Figure 3-9. Ne remplissez pas le réservoir de carburant à ras bord.

NOTE : Les fluides approuvés comprennent le fluide hydraulique Shell Tellus® S2 M 32, le liquide de transmission automatique Dexron® III/Mercon®, l'huile hydraulique Pro-SelectMC AW-32 et l'huile hydraulique 0WAW-ISO avec un indice de viscosité de 32. Il n'est pas conseillé de mélanger les différents types de fluide. Lors de la préparation initiale, n'utilisez que le fluide hydraulique Shell Tellus® S2 M 32 pour remplir le réservoir.

4. Remplacez bien la jauge en prenant soin de la resserrer jusqu'à ce que la partie supérieure filetée soit alignée avec l'extrémité supérieure du tube.
5. Débranchez le fil de la bougie et amorcez la pompe en tirant le lanceur à rappel au maximum. Répétez l'étape environ 10 fois.

NOTE : Fermez la soupape d'arrivée de carburant (si équipé) avant de passer à l'étape 5 pour éviter de noyer le moteur.

6. Rebranchez le fil de la bougie et démarrez le moteur en suivant les instructions de la notice d'utilisation du moteur.
7. Utilisez la poignée de commande pour actionner le coin de fendage et effectuer un cycle complet. Faites rétracter le coin de fendage.
8. Si nécessaire, remplissez le réservoir jusqu'au niveau indiqué sur la jauge.

NOTE : La garantie sera annulée si le réservoir n'est pas rempli de façon appropriée.

9. Déployez et rétractez le coin de fendage en 12 cycles complets pour éliminer l'air présent dans le système (le système se purge automatiquement).
10. Si nécessaire, remplissez le réservoir jusqu'à ce que le niveau se trouve entre les deux lignes sur la jauge.

NOTE : Un peu de fluide peut déborder du bouchon de remplissage car le système génère de la chaleur et le fluide se dilate.

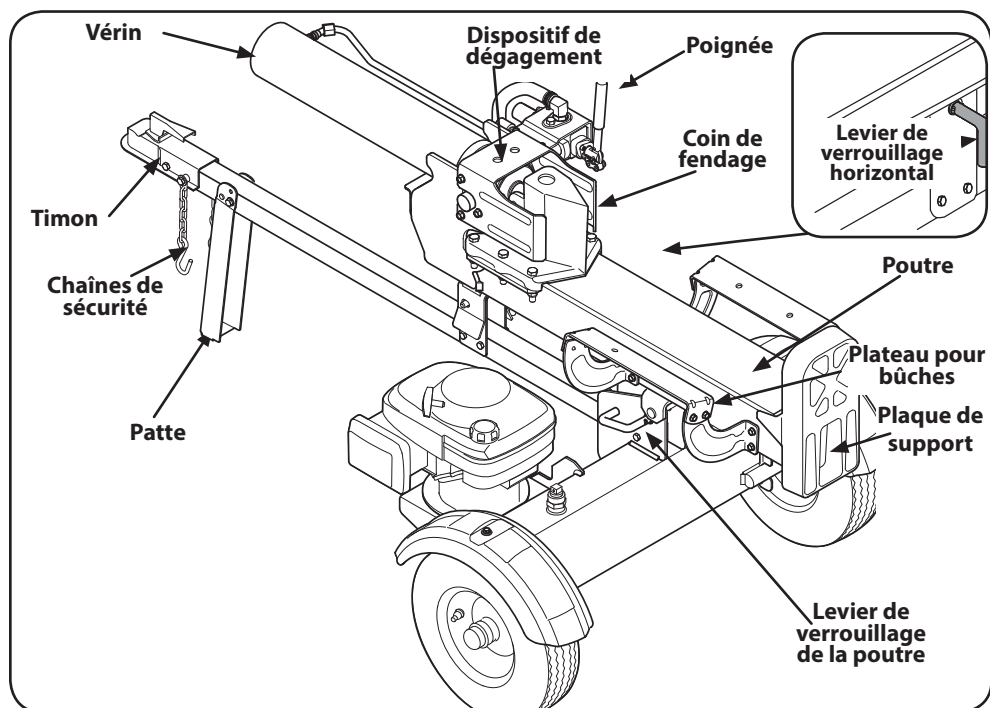


Figure 4-1

Commandes et caractéristiques

Commandes du moteur

Consultez la notice d'utilisation du moteur pour plus d'informations sur l'emplacement et l'utilisation des commandes du moteur.

Leviers de verrouillage de la poutre

Les deux leviers de verrouillage de la poutre servent à verrouiller la poutre en position horizontale ou en position verticale. Le levier de verrouillage vertical se trouve à côté du filtre à huile. Le levier de verrouillage horizontal se trouve sur le support de la poutre.

Poignée de commande

La poignée de commande peut être déplacée dans trois positions : marche avant, neutre et marche arrière. Consultez la section Utilisation pour plus d'informations.

Coin de fendage

Le coin de fendage sert à fendre les bûches.

Dispositif de dégagement

Le dispositif de dégagement est conçu pour retirer les morceaux de bois fendu coincés dans le coin de fendage. Il peut arriver que ces morceaux restent coincés lors de la fente de grosses bûches ou de bois fraîchement fendu.

Plateau pour bûches

Le plateau sert à recevoir le bois fendu.

Timon

Le timon est utilisé pour attacher la fendeuse à un véhicule de remorquage.

Plaque de support

La plaque de support maintient la bûche en place pendant que le coin de fendage fend la bûche.

Chaînes de sécurité

Les chaînes de sécurité doivent être attachées au véhicule lors du transport de la fendeuse.

Utilisation

Démarrage et arrêt du moteur

Consultez la notice d'utilisation du moteur fournie avec la fendeuse pour les instructions sur le démarrage et l'arrêt du moteur.

Positions de fonctionnement

1. Placez la fendeuse à bûches sur une surface plate, solide et sèche.
2. Immobilisez les roues en les calant à l'avant et à l'arrière. Voir Figure 4-2.

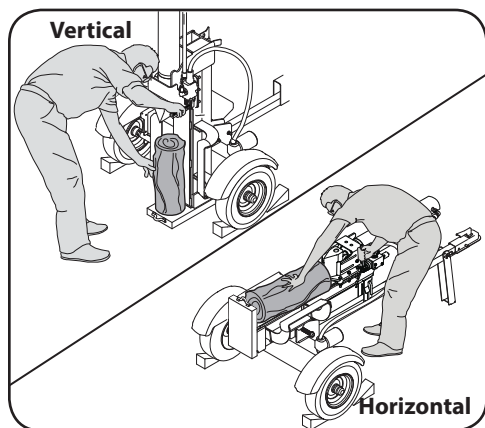


Figure 4-2

3. Faites basculer la poutre dans la position horizontale ou dans la position verticale et verrouillez-la.

NOTE : Faites particulièrement attention lorsque vous relevez et abaissez la poutre car elle est très lourde. Assurez-vous de garder les mains loin des points de pincement.

4. Procédez comme suit pour faire basculer la poutre en position verticale :



AVERTISSEMENT ! Utilisez toujours la fendeuse à bûches en position verticale pour fendre les bûches lourdes.

- a. Tirez sur le levier de verrouillage horizontal pour relâcher la poutre et faites pivoter la poutre en position verticale.
- b. Pour verrouiller la poutre en position verticale, tirez levier de verrouillage vertical et tournez-le pour fixer la poutre. Voir Figure 4-3.

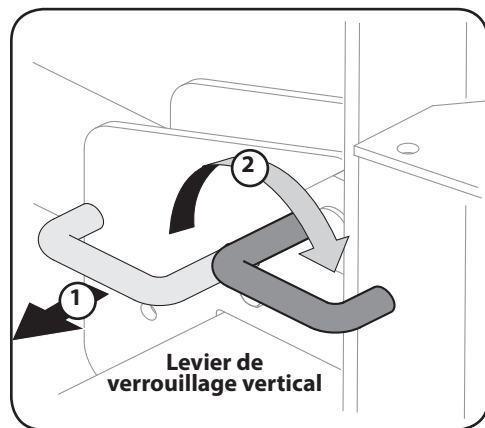


Figure 4-3

5. Procédez comme suit pour faire basculer la poutre en position horizontale :
 - a. Tirez sur le levier de verrouillage vertical et tournez-le vers le bas. Faites pivoter la poutre à la position horizontale.
 - b. Le levier de verrouillage horizontal est autobloquant. Le verrou à ressort s'enclenche lorsque la poutre est abaissée en position. Voir Figure 4-4.

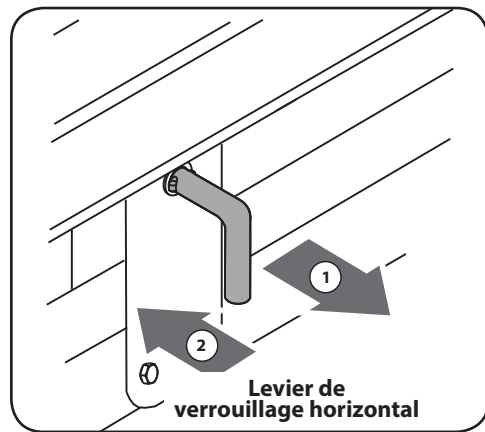


Figure 4-4

Utilisation de la poignée de commande

La poignée de commande peut être placée dans trois positions. Voir Figure 4-5.

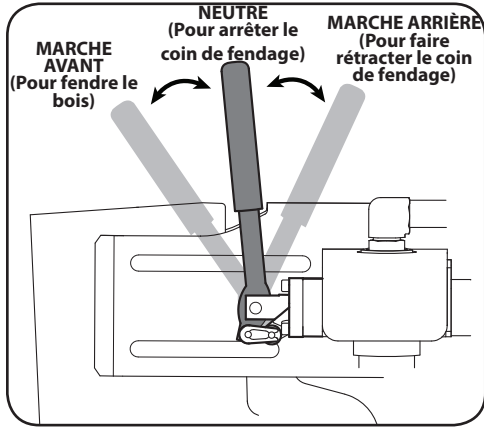


Figure 4-5

- **MARCHE AVANT** — Placez la poignée de commande à la position MARCHE AVANT pour faire avancer le coin de fendage vers la bûche à fendre.

NOTE : La poignée de commande reviendra à la position NEUTRE dès qu'elle est relâchée (seulement en position de marche avant).

- **NEUTRE** — Relâchez la poignée de commande ou placez le levier à la position NEUTRE pour arrêter le coin de fendage.

- **MARCHE ARRIÈRE** — Placez la poignée de commande à la position MARCHE ARRIÈRE pour ramener le coin de fendage vers le vérin. La poignée de commande reste à la position MARCHE ARRIÈRE et retourne automatiquement à la position NEUTRE lorsque le coin de fendage est complètement rétracté. Ne tenez pas la poignée dans la position MARCHE ARRIÈRE lorsque le coin de fendage est complètement rétracté.

NOTE : La poignée peut être déplacée manuellement de la position MARCHE ARRIÈRE à la position NEUTRE si nécessaire.

AVERTISSEMENT ! Si la poignée de commande est défectueuse, NE L'UTILISEZ PLUS et communiquez avec un centre de service agréé.

AVERTISSEMENT ! N'essayez pas de réparer ou de remplacer la soupape de commande ou d'effectuer son entretien. Contactez un centre de service agréé.

AVERTISSEMENT ! N'ajustez pas ou ne modifiez pas la soupape de commande ni les réglages originaux du système hydraulique.

Fendage du bois

1. Démarrez le moteur comme indiqué dans la notice d'utilisation du moteur fournie avec l'appareil.
2. Placez la bûche contre la plaque de support. Assurez-vous de fendre le bois dans le sens du grain.
3. Pour stabiliser la bûche, placez votre main gauche sur la bûche du côté opposé de la poutre. Voir Figure 4-2.

AVERTISSEMENT ! Ne placez jamais la main sur les extrémités de la bûche, entre la bûche et la plaque de support ou entre la bûche et le coin de fendage.



AVERTISSEMENT ! La fendeuse doit être employée par une seule personne.

L'adulte qui charge et stabilise la bûche doit être la personne qui actionne la

poignée de commande.

4. Placez la poignée de commande à la position MARCHE AVANT pour fendre le bois.
5. Retirez la main gauche de la bûche dès que le coin de fendage la touche. Continuez de déplacer la poignée de commande vers l'avant pour fendre la bûche.
6. Relâchez la poignée pour arrêter le coin de fendage.
7. Déplacez la poignée à la position MARCHE ARRIÈRE pour rétracter le coin de fendage.
8. Pour enlever un morceau de bois partiellement fendu coincé au coin de fendage, placez la poignée à la position MARCHE ARRIÈRE jusqu'à ce que le coin de fendage soit complètement rétracté pour que la partie fendue puisse toucher le dispositif de dégagement.



AVERTISSEMENT ! N'utilisez jamais vos mains pour retirer un morceau de bois partiellement fendu du coin de fendage. Les fentes peuvent se refermer et pincer vos doigts.

9. Après avoir retiré le bois avec le dispositif de dégagement, fendez le bois par l'autre extrémité ou à un autre endroit.

Transport de la fendeuse à bûches



AVERTISSEMENT ! Ne remorquez pas la fendeuse à une vitesse supérieure à 72 km/h (45 mi/h). Vérifiez les règlements locaux, provinciaux et fédéraux avant de remorquer la fendeuse sur les voies publiques.

1. Faites basculer la poutre dans la position horizontale. Assurez-vous de bien fixer la poutre avec le levier de verrouillage horizontal.
2. Retirez l'agrafe à ressort et l'axe de chape de la patte basculante.
3. Tenez l'attache et faites pivoter la patte basculante vers le timon. Voir Figure 4-6.

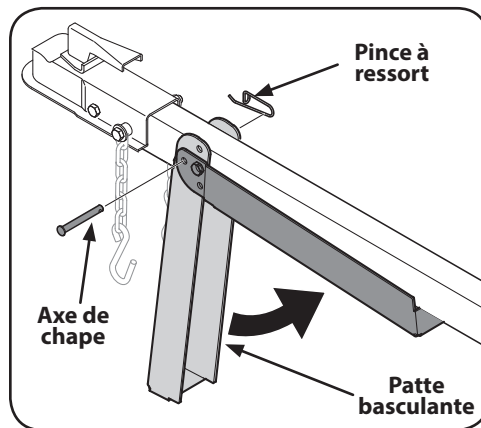


Figure 4-6

4. Fixez la patte basculante avec l'agrafe à ressort et l'axe de chape retirés à l'étape 2. Voir Figure 4-6.
5. Fixez l'attache à une boule de 2 po de la classe 1 ou supérieure sur le véhicule de remorquage.
 - a. Si l'attache est trop serrée pour la boule, tournez l'écrou de réglage un tour dans le sens anti-horaire.
 - b. Si l'attache est trop grande pour la boule, tournez l'écrou de réglage un

tour dans le sens horaire. Vérifiez à nouveau et effectuez l'ajustement nécessaire.

6. Attachez les chaînes de sécurité au véhicule de remorquage.

NOTE : Soyez prudent lorsque vous reculez. Il est conseillé qu'une autre personne vous serve de guide de l'extérieur du véhicule.

Conseils d'utilisation

À faire :

1. Utilisez toujours du fluide propre et vérifiez régulièrement niveau du fluide.
2. Utilisez un type approprié de fluide hydraulique. Les fluides approuvés comprennent le fluide hydraulique Shell Tellus® S2 M 32, le liquide de transmission automatique Dexron® III/Mercon®, l'huile hydraulique Pro-SelectMC AW-32 et l'huile hydraulique 0WAW-ISO avec un indice de viscosité de 32.
3. Utilisez un filtre. Nettoyez régulièrement le filtre ou remplacez-le.
4. Utilisez un bouchon à évent pour le réservoir.
5. Assurez-vous que la pompe soit fixe et bien alignée.
6. Placez un raccord flexible entre le vilebrequin du moteur et l'arbre de la pompe.
7. Gardez les boyaux propres et dégagés.
8. Faites purger l'air des boyaux avant d'utiliser la fendeuse.
9. Après avoir effectué l'entretien de la fendeuse, rincez et nettoyez le système hydraulique avant de redémarrer l'appareil.
10. Utilisez un scellant pour filetage sur tous les raccords hydrauliques.
11. Laissez chauffer le moteur avant de fendre les bûches.
12. Amorcez la pompe avant le démarrage initial. Pour ce faire, enlevez la bougie d'allumage et faites tourner le moteur en tirant sur la poignée de démarrage.
13. Fendez toujours la bûche dans le sens du grain (dans le sens de la longueur).

À ne pas faire :

1. N'utilisez pas la fendeuse lorsque la température du fluide est inférieure à -6,6 °C (20 °F) ou supérieure à 65,5 °C (150 °F).
2. N'utilisez jamais de raccord rigide pour la pompe et le moteur.
3. N'utilisez jamais la soupape de surpression pendant plus de 5 secondes.
4. Ne modifiez jamais le réglage de la soupape de décharge ou de la soupape de surpression.
5. N'utilisez jamais la fendeuse s'il y a de l'air dans le système hydraulique.
6. Ne mettez jamais de ruban de téflon sur les raccords hydrauliques.
7. Ne coupez jamais les bûches contre le grain.
8. N'utilisez jamais vos mains pour enlever des morceaux de bois partiellement fendus du coin de fendage. Faites complètement rétracter le coin de fendage pour retirer le bois avec le dispositif de dégagement.

Entretien



AVERTISSEMENT! N'effectuez jamais de réglages sans avoir arrêté le moteur, débranché le fil de bougie, mis le fil de bougie à la masse contre le moteur et relâché la pression hydraulique du système. Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez la fendeuse et lorsque vous effectuez un réglage ou une réparation.

Moteur

Consultez la notice d'utilisation du moteur fournie avec votre fendeuse à bûches pour toutes les instructions sur l'entretien du moteur.

Pression des pneus

La pression recommandée est 30 po-lb². N'excédez jamais la pression de gonflage recommandée par le fabricant. Tous les pneus doivent avoir la même pression d'air.



AVERTISSEMENT! Une pression d'air excessive dans un pneu peut faire sortir le talon de la jante, ce qui peut entraîner de graves blessures. La pression recommandée est indiquée sur le flanc du pneu.

Fluide hydraulique

Vérifiez le niveau du fluide hydraulique avant chaque utilisation. Assurez-vous que le niveau du fluide se trouve toujours entre les deux lignes indiquées sur la jauge.

Changez le fluide hydraulique toutes les 100 heures d'utilisation. Vous devez changer la crépine lorsque vous effectuez le changement de fluide hydraulique. Suivez les étapes ci-dessous :

1. Placez un récipient approprié sous le réservoir.
2. Si votre fendeuse à bûches est équipée d'un moteur à arbre horizontal comme illustré à Figure 5-1, consultez la Figure 5-1 lorsque vous changez le liquide hydraulique.

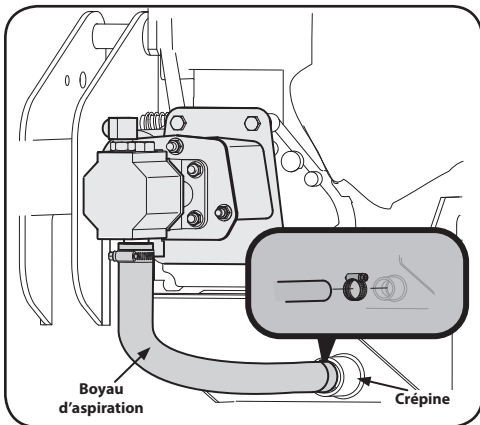


Figure 5-1

3. Si votre fendeuse à bûches est équipée d'un moteur à arbre vertical comme illustré à la Figure 5-2, consultez la Figure 5-2 lorsque vous changez le liquide hydraulique.

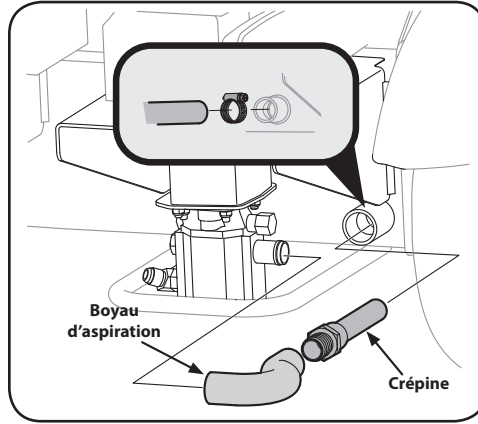


Figure 5-2

4. Débranchez le boyau d'aspiration du fond du réservoir. Pour les moteurs à arbre horizontal, consultez la Figure 5-1 ; pour les moteurs à arbre vertical, consultez la Figure 5-2.
5. Dévissez soigneusement la crépine et nettoyez-la avec de l'huile pénétrante. Voir Figure 5-3.

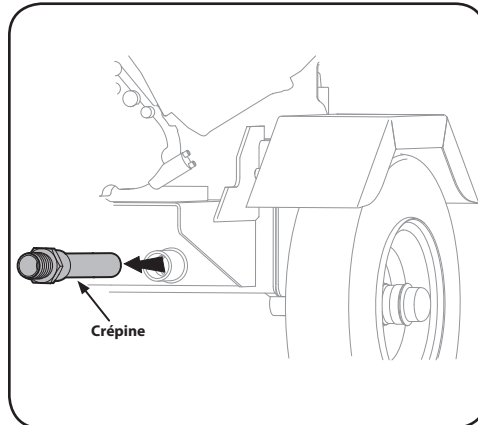


Figure 5-3

6. Laissez l'huile couler dans le récipient.

NOTE: La capacité du réservoir est de 11 litres (3 gallons) et la capacité du système hydraulique est d'environ 18 litres (4,7 gallons).
7. Installez le vérin, les boyaux, les pompes, le filtre et le boyau d'aspiration. Serrez les colliers de serrage à un couple de 50 po/lb à 60 po/lb.
8. Utilisez la jauge pour vérifier le niveau du fluide. Ne remplissez pas le réservoir à ras bord.

NOTE: Les fluides approuvés comprennent le fluide hydraulique Shell Tellus® S2 M 32, le liquide de transmission automatique Dexron® III/Mercon®, l'huile hydraulique Pro-Select^{MC} AW-32 et l'huile hydraulique 10WAW-ISO avec un indice de viscosité de 32. Il n'est pas conseillé de mélanger les différents types de fluide.

9. Remplacez bien la jauge en prenant soin de la resserrer jusqu'à ce que la partie supérieure filetée soit alignée avec l'extrémité supérieure du tube.
10. Débranchez le fil de la bougie et amorcez la pompe en tirant le lanceur à rappel au maximum. Répétez l'étape environ 10 fois.
11. Rebranchez le fil de la bougie et démarrez le moteur en suivant les instructions de la notice d'utilisation du moteur.
12. Utilisez la poignée de commande pour actionner le coin de fendage et effectuer un cycle complet. Faites rétracter le coin de fendage.
13. Si nécessaire, remplissez le réservoir jusqu'à ce que le niveau se trouve entre les deux lignes sur la jauge. Voir Figure 5-4.

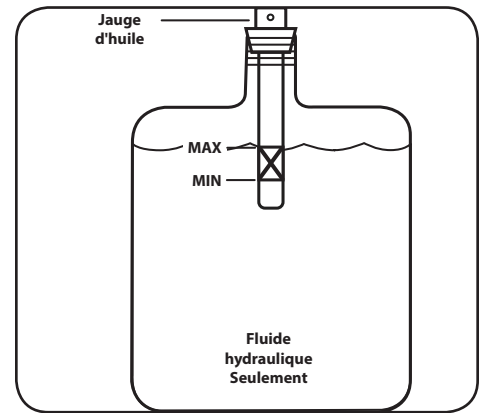


Figure 5-4

14. Déployez et rétractez le coin de fendage en 12 cycles complets pour éliminer l'air présent dans le système (le système se purge automatiquement).



AVERTISSEMENT! Une bonne quantité de fluide d'origine s'est répandue dans le vérin et dans les boyaux. Assurez-vous de remplir le réservoir pour prévenir tout dommage à la pompe hydraulique. La garantie sera annulée si le réservoir n'est pas rempli de façon appropriée.

NOTE: Un peu de fluide peut déborder du bouchon de remplissage car le système génère de la chaleur et le fluide se dilate. N'utilisez pas la fendeuse à bûches s'il n'y a pas assez de fluide dans le réservoir.

15. Assurez-vous que le niveau du fluide se trouve toujours entre les deux lignes indiquées sur la jauge. Lorsque vous vérifiez le niveau du fluide, prenez soin de resserrer la jauge jusqu'à ce que la partie supérieure filetée soit alignée avec l'extrémité supérieure du tube.

NOTE: Éliminez le fluide hydraulique usé et l'huile à moteur usée de façon écologique dans les centres de recyclage.

16. Les impuretés présentes dans le fluide hydraulique peuvent endommager les composants hydrauliques. Il est recommandé de laver le réservoir et les boyaux avec du kérosène lorsque vous effectuez l'entretien du réservoir, de la pompe hydraulique ou de la soupape. Contactez un centre de service agréé pour obtenir plus d'informations.

Colliers de serrage

Vérifiez les colliers de serrage sur le boyau de retour avant chaque utilisation et sur le boyau d'aspiration une fois par saison.

Filtre à fluide hydraulique

Remplacez le filtre à fluide hydraulique toutes les 50 heures d'utilisation. Utilisez seulement un filtre à fluide hydraulique de 10 microns. Commandez le numéro de pièce : 723-0405.

Poutre

Avant chaque utilisation, lubrifiez les deux côtés de la poutre (la partie de la poutre sur laquelle le coin de fendage glisse) avec de l'huile à moteur.

Entretien

Coussinet flexible pour pompe

Le coussinet flexible est un coussinet de nylon placé entre l'arbre de la pompe et le vilebrequin du moteur. Avec le temps, le coussinet durcira et se détériorera. Changez le coussinet s'il y a des vibrations ou du bruit provenant de la zone entre le moteur et la pompe. Il y aura une perte de puissance en cas de défaillance complète du coussinet.

NOTE : Si votre appareil est équipé d'un moteur à arbre vertical, il est nécessaire d'enlever ce dernier pour accéder aux boulons hexagonaux qui fixent la pompe à l'arbre du moteur. Il est recommandé d'apporter l'appareil chez un centre de service agréé.

NOTE : Ne cognez pas sur le vilebrequin du moteur car cela peut causer des dommages permanents au moteur.

1. Débranchez le fil de bougie et mettez-le à la masse contre le moteur.
2. Enlevez les trois écrous à bride autobloquants et les trois boulons qui retiennent la pompe au boîtier du coussinet. Il y a deux écrous à bride autobloquants et deux boulons aux coins inférieurs et un écrou autobloquant ainsi qu'un boulon en haut, au milieu. Voir Figure 5-5.

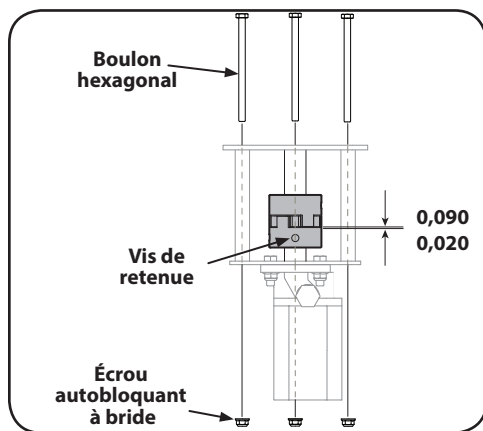


Figure 5-5

3. Retirez la pompe.
4. Desserrez la vis de retenue sur le raccord du moteur et enlevez-le.

5. Faites tourner le moteur en tirant lentement sur le lanceur à rappel jusqu'à ce que la vis sur le raccord du moteur se trouve en bas. Desserrez la vis de retenue avec une clé Allen, puis faites glisser le raccord hors du vilebrequin du moteur.
 6. Faites glisser le raccord neuf sur le vilebrequin du moteur jusqu'à ce que l'extrémité du vilebrequin soit alignée avec la partie intérieure du raccord. (Il doit y avoir un peu d'espace entre l'extrémité du support du moteur et le raccord.) Serrez la vis de retenue.
 7. Placez le coussinet dans le raccord.
 8. Installez le raccord de la pompe et alignez-le avec le chemin de clavette. Faites tourner le raccord jusqu'à ce que la vis de retenue se trouve en bas. Ne serrez pas la vis de retenue.
 9. Faites aligner le raccord du moteur avec le coussinet en tournant le moteur avec le lanceur à rappel. Faites glisser le raccord en place tout en insérant les trois boulons dans les trous du support de la pompe.
 10. Fixez l'ensemble avec les écrous retirés à l'étape 1.
 11. Laissez un écart de 0,5 mm à 2,3 mm (0,020 à 0,090 po) entre le coussinet et le raccord du moteur. Pour ce faire, glissez une jauge d'épaisseur entre le coussinet et le raccord du moteur et déplacez le raccord au besoin. Installez la vis de retenue et serrez-la à un couple de 8 Nm (78 po/lb) pour la fixer au raccord de la pompe. Voir Figure 5-5.
- NOTE** : Assurez-vous d'avoir l'écart approprié avant de serrer la vis de retenue.
12. Branchez la bougie d'allumage.

Remisage pour l'hiver

Si la fendeuse à bûches n'est pas utilisée pendant plus de 30 jours, préparez-la pour l'entreposage comme suit :



AVERTISSEMENT ! N'entreposez jamais l'appareil avec du carburant dans le réservoir dans un bâtiment où les vapeurs de carburant risquent d'entrer en contact avec une flamme nue, une étincelle ou des sources d'allumage (poêles à gaz, chauffe-eau, fournaies, etc.).

1. Consultez la notice d'utilisation du moteur fournie avec l'appareil pour les instructions sur l'entreposage hors-saison.
 2. Nettoyez bien la fendeuse à bois.
- NOTE** : Il n'est pas recommandé d'utiliser une laveuse à pression ou un boyau d'arrosage pour nettoyer l'appareil car cela peut endommager les roulements ou le moteur. Le nettoyage à l'eau réduit la durée de vie et la performance de l'appareil.
3. Nettoyez l'appareil, surtout le coin de fendage et la poutre, avec un chiffon imbibé d'huile pour prévenir la rouille.
 4. Entreposez la fendeuse à bûches dans un endroit propre et sec. N'entreposez pas l'appareil à proximité de matières corrosives telles que les engrais.

NOTE : Si vous entreposez l'appareil dans un abri non aéré ou dans une remise en métal, vous devez le couvrir d'une couche d'huile légère ou de silicone pour prévenir la rouille.

Problème	Cause	Solution
Le piston du vérin ne bouge pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'arbre d'entraînement est brisé. 2. Des bouchons d'expédition se trouvent dans les boyaux hydrauliques. 3. La vis de retenue du raccord n'est pas correctement serrée. 4. Le raccord de l'arbre est desserré. 5. Une dent des raccords est endommagée. 6. La soupape de surpression est endommagée. 7. Les boyaux hydrauliques sont bouchés. 8. Le niveau d'huile n'est pas correct. 9. La soupape de commande est endommagée. 10. La soupape de commande est bloquée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consultez un centre de service agréé. 2. Débranchez les boyaux hydrauliques, retirez les bouchons d'expédition et rebranchez les boyaux. 3. Consultez un centre de service agréé. 4. Ajustez l'alignement du moteur et de la pompe au besoin. 5. Consultez un centre de service agréé. 6. Consultez un centre de service agréé. 7. Vidangez le système hydraulique et nettoyez-le. 8. Vérifiez le niveau d'huile. 9. Consultez un centre de service agréé. 10. Vidangez le système hydraulique et nettoyez-le.
La vitesse du piston du vérin est trop lente lorsque le coin de fendage se déploie et se rétracte.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Une dent des raccords est endommagée. 2. Il y a un manque de pression à l'admission de la pompe. 3. Le moteur fonctionne à bas régime. 4. La soupape de surpression est endommagée. 5. Le niveau d'huile n'est pas correct. 6. L'huile est contaminée. 7. Il y a une fuite interne de la soupape de commande. 8. Le piston du vérin est endommagé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consultez un centre de service agréé. 2. Assurez-vous que les boyaux d'admission sont propres et qu'ils ne sont pas bouchés. Utilisez des boyaux courts et de gros diamètre. 3. Consultez un centre de service agréé. 4. Consultez un centre de service agréé. 5. Vérifiez le niveau d'huile. 6. Vidangez l'huile, nettoyez le réservoir et faites le plein. 7. Consultez un centre de service agréé. 8. Consultez avec un centre de service agréé.
Le vérin a des fuites.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les joints sont usés. 2. Le piston est rayé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consultez un centre de service agréé. 2. Consultez un centre de service agréé.
Le bois n'est pas fendu ou la vitesse de coupe est trop lente	<ol style="list-style-type: none"> 1. Une dent des raccords est endommagée. 2. Le clapet de la pompe coule. 3. Il y a un manque de pression à l'admission de la pompe. 4. Le niveau d'huile n'est pas correct. 5. L'huile est contaminée. 6. Il y a une fuite interne de la soupape de commande. 7. Le piston du vérin est surchargé. 8. Le piston du vérin est endommagé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consultez un centre de service agréé. 2. Consultez un centre de service agréé. 3. Assurez-vous que les boyaux d'admission sont propres et ne sont pas bouchés. 4. Vérifiez le niveau d'huile. 5. Vidangez l'huile, nettoyez le réservoir et faites le plein. 6. Consultez un centre de service agréé. 7. Ne fendez pas le bois contre le grain. 8. Consultez un centre de service agréé.

Problème	Cause	Solution
Le joint de l'arbre de la pompe a des fuites.	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'arbre d'entraînement est brisé. 2. Le moteur et la pompe ne sont pas alignés. 3. Une dent des raccords est endommagée. 4. Le joint de l'arbre est endommagé. 5. L'évent du bouchon est bouché. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consultez un centre de service agréé. 2. Ajustez l'alignement. 3. Consultez un centre de service agréé. 4. Consultez un centre de service agréé. 5. Assurez-vous que le réservoir est aéré de façon appropriée.
Le coin de fendage continue de bouger lorsque la poignée de commande est relâchée.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La soupape de commande est endommagée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consultez un centre de service agréé.
La poignée de commande ne revient pas à la position NEUTRE lorsqu'elle est relâchée à partir de la position MARCHE AVANT.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le fluide hydraulique est trop froid. 2. Le fluide hydraulique est trop épais. 3. Le fluide hydraulique est contaminé. 4. La soupape de commande est endommagée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Faites chauffer le moteur. 2. Changez le fluide hydraulique. 3. Changez le fluide hydraulique. 4. Consultez un centre de service agréé.